

RETURN BIDS TO: / RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Courier To:/Adresse courrier:

Bid Receiving/Réception des soumissions
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)
Procurement & Contracting Services
Bid Receiving Unit, 5th Floor, 10065 Jasper Avenue NW
Edmonton, AB T5J 3B1 / Réception des soumissions
Gendarmerie royale du Canada (GRC)
Services des acquisitions et des marchés
Unité de réception des soumissions
5^e étage, 10065, avenue Jasper N.O.
Edmonton, AB T5J 3B1

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**Bidder's Legal Business Name –
Nom légal du soumissionnaire:**

Telephone # - Numéro de téléphone:

Email - Courriel:

Title-Sujet: Fuel System Upgrade – Regina, SK / Mise à niveau du système de carburant – Regina (Saskatchewan)		
Solicitation No. - N° de l'invitation : M5000-21-4165/A		Date: 23 juin 2021
Amendment No. – N° modif : 004		
GETS Reference No. - N° de référence du SEAG: PW-21-00958977		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	2:00 p.m. 14:00	MDT (Mountain Daylight Time) HNR HAR (heure avancée des Rocheuses)
On / le :	2021 June 29 / 29 juin 2021	
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein – Voir aux présentes		
Instructions See herein – Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Sandra E. Robinson, SR Procurement Officer/ agente principale d'approvisionnement - sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone 780-670-8626		Facsimile No. – N° de télécopieur 780-454-4523

COMPLETE BELOW IN FULL - REMPLISSEZ CI-DESSOUS EN ENTIER

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature

Date



English: The purpose of this Amendment 004 is to provide responses to questions and make the following changes:

Question 1: Is the intent of the scope of work to replace the existing six (6) fill rite meters with new product dispensers? 2 gas, 1 diesel with 2 hoses each? This is a significant undertaking and 100% clarity is required to ensure scope clarity.

Answer: Only if required to operate with the new system.

Question 2: If yes, containment boxes are required under the dispensers. Are these boxes required to be ULC approved/listed?

Answer: In the event they have to be replaced due to compatibility, these would be required. Yes it would have to be ULC approved.

Question 3: If yes to question 1, is the tank monitoring system required to have sensors added to monitor the dispenser containment boxes for leaks?

Answer: If required as noted above, sensors would be included

Question 4: Can the existing hoses and hanging hardware be re-used? Or do you require/request new hoses & hardware? Consider specifying the length of new hoses, 20' hoses are most likely desired.

Answer: Yes we would like to re-use them

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME <<<END>>>

Français : La présente modification 004 vise à répondre aux questions.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1 : La portée des travaux prévoit-elle le remplacement des six (6) dispositifs de mesure Fill-Rite par des nouveaux distributeurs de produits? Deux distributeurs de gaz, un distributeur de diésel, avec deux tuyaux flexibles chacun? Il s'agit de travaux importants et la portée des travaux doit être claire à 100 %.

Réponse Seulement si cela est requis pour utiliser le nouveau système.

Question 2 : Si la réponse est oui, des boîtes de confinement sont requises sous les distributeurs. Ces boîtes doivent-elles être approuvées/homologuées par les ULC?

Réponse : Dans l'éventualité où ces dispositifs devraient être remplacés pour des raisons de compatibilité, ces boîtes seraient requises. Oui, elles devraient être approuvées par les ULC.

Question 3 : Si la réponse à la question 1 est oui, des détecteurs de fuites doivent-ils être ajoutés au système de surveillance du réservoir pour surveiller les fuites des boîtes de confinement des distributeurs?

Réponse : Si les éléments indiqués ci-dessus sont requis, des détecteurs seraient inclus.

Question 4 : Peut-on réutiliser les tuyaux flexibles et le matériel de fixation existants? Exigez-vous de nouveaux tuyaux flexibles et du nouveau matériel? Veuillez préciser la longueur des nouveaux tuyaux flexibles; des tuyaux de 20 pi seront probablement les plus souhaités.

Réponse : Oui, nous aimerions les réutiliser.

Réponse : De la formation sera comprise sur le nouveau système de gestion du carburant pour aider à transférer les renseignements des rapports existants. Les badges de proximité des transpondeurs porte-clés existants seront soumis à des essais de compatibilité et des prix seront proposés pour les nouveaux transpondeurs porte-clés (le cas échéant) et pour la programmation de ces derniers.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES <<<FIN>>>